

Porównanie tłumaczeń Mateusza 15:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Dla czego uczniowie Twoi przekraczają przekaz starszych nie bowiem myją rąk ich kiedy chleb jedliby
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dlaczego Twoi uczniowie przekraczają tradycję* ** starszych? Bo nie myją swoich rąk, gdy jedzą chleb.***1)2)3)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Dla czego uczniowie twoi przekraczają przekaz starszych? Nie bowiem myją rąk [ich,] kiedy chleb jedzą.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Dla- czego uczniowie Twoi przekraczają przekaz starszych nie bowiem myją rąk ich kiedy chleb jedliby

¹⁾ Tradycja, παράδοσις, również: przekaz, zasady postępowania, obyczaje.

²⁾ <x>50 4:2</x>; <x>550 1:14</x>; <x>580 2:8</x>

³⁾ <x>490 11:38</x>